

VERSIUNE PENTRU SEMNARE

(Numărul Operațiunii 41175)

**ACT ADIȚIONAL NR. 2 ÎN LEGĂTURĂ CU
CONTRACTUL DE CREDIT
din data de 18 aprilie 2012**

între

COMPANIA AQUASERV S.A.

și

**BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**

Din data de _____

CUPRINS

ARTICOLUL I	DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE.....	1
ARTICOLUL II	MODIFICAREA CONTRACTULUI DE CREDIT	3
ARTICOLUL III	ASIGURĂRI ȘI GARANȚII.....	3
ARTICOLUL IV	DIVERSE	3
Secțiunea 4.01.	Încorporarea unor Termeni	3
Secțiunea 4.02.	Drepturi, Acțiuni și Renunțări	4
Secțiunea 4.03.	Onorarii, Costuri, Cheltuieli și Taxe	4
Secțiunea 4.04.	Despăgubiri.....	4
Secțiunea 4.05.	Legea Contractului și Soluționarea Litigiilor	5
Secțiunea 4.06.	Privilegii și Imunități ale BERD	7
Secțiunea 4.07.	Renunțarea la Imunitatea de Stat	7
Secțiunea 4.08.	Sucesori și Cesionari; Drepturi ale Terților	7
Secțiunea 4.09.	Efecte Juridice.....	8
Secțiunea 4.10.	Asigurări Suplimentare.....	8
Secțiunea 4.11.	Nulitate Parțială	8
Secțiunea 4.12.	Limba Contractului	8

**ACT ADIȚIONAL NR. 2 ÎN LEGĂTURĂ CU
CONTRACTUL DE CREDIT
din data de 18 aprilie 2011**

Prezentul act adițional (*deed of amendment*, în limba engleză) din data de _____ ("**Actul Adițional**"), este încheiat ca un contract (*deed*, în limba engleză) de și între:

1. **COMPANIA AQUASERV S.A.**, o societate pe acțiuni înființată și care funcționează conform legislației din România având sediul social situat pe strada Kos Karoly nr. 1, cod poștal 540297, Târgu Mureș, județul Mureș, România, înregistrată la Registrul Comerțului Mureș sub numărul J26/464/1998, având codul unic de înregistrare (C.U.I.) RO 10755074 (**Împrumutatul**); și
2. **BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE**, o organizație internațională înființată prin tratat (**BERD**);

(fiecare dintre Împrumutat și BERD, o **Parte**, și împreună, **Părțile**).

ÎNTRUCĂȚ:

(A) Împrumutatul și BERD au încheiat contractul de credit din data de 18 aprilie 2012 (astfel cum a fost modificat de Actul Adițional Nr. 1 din data de 30 iunie 2014 încheiat între aceleași părți) ("**Contractul de Credit**"), conform căruia BERD a pus la dispoziția Împrumutatului o facilitare de credit cu un capital având o valoare de până la 15.862.274,29 Euro , conform termenilor și sub rezerva condițiilor stabilite în Contractul de Credit.

(B) În conformitate cu prevederile Secțiunii 8.02 (*Acordul Deplin; Amendamente și Renunțări*) din Contractul de Credit, Împrumutatul și BERD au convenit să modifice Contractul de Credit, astfel cum este prevăzut mai jos, potrivit termenilor și condițiilor prezentului Act Adițional.

PRIN URMARE, ACUM, în considerarea angajamentelor reciproce menționate în prezentul Act Adițional și a altui beneficiu favorabil și important, Părțile prezentului Act Adițional convin după cum urmează:

ARTICOLUL I DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

- (a) Termenii definiți în Contractul de Credit (direct sau prin referire la orice alt contract sau instrument) vor avea, dacă nu sunt definiți altfel în acest Act Adițional, același înțeles în acest Act Adițional.
- (b) În prezentul Act Adițional, cu excepția cazului în care din context reiese altfel, cuvintele la singular includ și pluralul și *vice versa*.
- (c) În prezentul Act Adițional, cu excepția cazului în care din context reiese altfel, orice referire la un anumit Articol sau Secțiune va fi interpretată ca o referire la respectivul Articol sau Secțiune din prezentul Act Adițional.

- (d) În prezentul Act Adițional, o referire la (i) o modificare sau un contract modificat include completarea, modificarea, cesiunea, prelungirea (la scadență sau altfel), novația, reafirmarea, înlocuirea (oricât de esențială și fie că este sau nu mai oneroasă) sau readoptarea, și (ii) un contract va fi interpretată ca o referire la respectivul contract, așa cum acesta poate fi modificat la un moment dat.
- (e) În prezentul Act Adițional, titlurile și Cuprinsul au fost inserate pentru a ușura referința și ele nu vor afecta interpretarea prezentului Act Adițional.
- (f) În prezentul Act Adițional, orice referire la "lege" înseamnă orice lege (inclusiv orice drept comun sau cutume) și orice tratat, constituție, statut, legislație, decret, act normativ, regulă, regulament, judecată, ordin, dispoziție, hotărâre judecătorească sau orice altă măsură legislativă sau administrativă sau hotărâre judecătorească sau arbitrală în orice jurisdicție care are puterea unei legi sau a cărei respectare este în conformitate cu practica generală din această jurisdicție.
- (g) În prezentul Act Adițional, orice referire la o prevedere legală va fi interpretată ca o referire la respectiva prevedere, astfel cum poate fi aceasta reformulată, completată, amendată sau readoptată sau înlocuită și include orice legislație subsidiară și orice interpretare judecătorească sau administrativă obligatorie cu privire la acestea.
- (h) În prezentul Act Adițional, orice referire la o "persoană" include orice persoană, fizică sau juridică, firmă, societate comercială, corporație, guvern, stat sau agenție a unui stat sau orice asociație, trust sau parteneriat (indiferent dacă are sau nu personalitate juridică) sau două sau mai multe dintre cele menționate anterior și referirile la o "persoană" includ și succesorii și cesionarii legali ai acesteia.
- (i) În prezentul Act Adițional, "incluzând" și "include" se consideră ca fiind urmat de sintagma "fără limitare" și acolo unde nu a fost menționat astfel.
- (j) Acest Act Adițional va constitui un "Contract de Finanțare" în scopul Contractului de Credit.
- (k) Termenul "Contract" astfel cum este folosit în Contractul de Credit și toate celelalte referiri la Contractul de Credit făcute în instrumentele și contractele încheiate cu privire la acesta din urmă, incluzând fără a se limita la, toate Contractele de Finanțare și Contractele privind Proiectul, vor fi considerate pentru orice scopuri referiri la Contractul de Credit, astfel cum acesta a fost modificat prin prezentul Act Adițional.
- (l) Contractul de Credit și prezentul Act Adițional vor fi citite și interpretate ca un singur document.
- (m) Cu excepția cazului în care rezultă expres altfel din prezentul Act Adițional, nicio prevedere din acest Act Adițional nu va opera ca o renunțare, variație sau modificare a drepturilor care aparțin BERD conform Contractului de Credit.

ARTICOLUL II MODIFICAREA CONTRACTULUI DE CREDIT

- (a) Cu efect în și din data prezentului Act Adițional, Contractul de Credit va fi modificat prin amendamentele prevăzute mai jos și în Anexa I la acest Act Adițional.
- (b) Prevederile Contractului de Credit, cu excepția celor modificate prin prezentul Act Adițional, vor rămâne pe deplin în vigoare și vor produce efecte.
- (c) Cu excepția cazului în care se prevede altfel în acest Act Adițional, Contractele de Finanțare vor rămâne în vigoare și vor produce efecte depline. Fără a limita caracterul general al prevederilor anterioare, nici încheierea acestui Act Adițional și nici efectuarea modificărilor stabilite în Articolul II nu sunt făcute cu intenția de a și nu vor afecta într-un mod negativ sau prejudicia existența și caracterul executoriu al oricăror drepturi din orice Contract de Finanțare sau Contract privind Proiectul existente anterior datei prezentului Act Adițional. Aceste drepturi vor continua să existe în mod valabil și să producă efecte depline.

ARTICOLUL III ASIGURĂRI ȘI GARANȚII

- (a) Împrumutatul confirmă BERD că la data prezentului Act Adițional toate asigurările și garanțiile stabilite în Secțiunile 2.01. (*Asigurări privind Proiectul*), 2.02. (*Asigurări privind Împrumutatul*) și 2.03. (*Asigurări privind Contractele*) din Contractul de Credit, cu excepția asigurărilor și garanțiilor menționate ca fiind date astfel cum erau la data Contractului de Credit:
 - (1) sunt adevărate; și
 - (2) ar fi de asemenea adevărate dacă referirile la Contractul de Credit ar fi interpretate ca fiind referiri la Contractul de Credit astfel cum ar fi modificat prin acest Act Adițional.
- (b) Împrumutatul recunoaște că a dat asigurările și garanțiile menționate în paragraful (a) de mai sus, cu intenția de a determina BERD să încheie acest Act Adițional și că BERD a încheiat prezentul Act Adițional bazându-se pe, și luând în considerare, fiecare dintre aceste asigurări și garanții. Împrumutatul garantează că nu are cunoștință de vreun fapt sau aspect suplimentar a cărui omitere ar face ca orice astfel de asigurare și garanție să inducă în eroare sau care poate sau ar putea fi considerată în mod rezonabil că afectează intenția unui potențial creditor cu privire la acordarea unui împrumut către Împrumutat.

ARTICOLUL IV DIVERSE

Secțiunea 4.01. Încorporarea unor Termeni

Prevederile Secțiunilor 8.02. (*Acordul Deplin; Amendamente și Renunțări*), 8.03. (*Notificări*), 8.04. (*Limba Engleză*), 8.13. (*Informări*) și 8.15. (*Exemplare*) din Contractul de Credit vor fi considerate ca fiind încorporate în acest Act Adițional *mutatis mutandis*.

Secțiunea 4.02. Drepturi, Acțiuni și Renunțări

- (a) Drepturile și remediile BERD cu privire la orice declarație neadevărată sau cu privire la încălcarea unei garanții de către Împrumutat nu vor fi afectate de nicio investigație efectuată de BERD sau în numele BERD cu privire la activitatea Împrumutatului, de semnarea sau executarea prezentului Act Adițional sau de orice alt fapt sau acțiune care ar putea fi întreprinse de către BERD sau în numele BERD cu privire la prezentul Act Adițional și care ar putea afecta, lăsând la o parte această Secțiune, aceste drepturi sau remedii.
- (b) Nicio acțiune și nicio întârziere în exercitarea și nicio omisiune privind exercitarea oricărui drept, puteri sau remediu la care BERD este îndreptățită în cazul neîndeplinirii unor obligații din prezentul Act Adițional sau din orice alt contract nu va aduce atingere respectivului drept, puteri sau remediu, sau nu va fi interpretată ca o renunțare la respectiva obligație sau consimțire a neîndeplinirii respectivei obligații. Exercițarea singulară sau parțială a unui astfel de drept, putere sau remediu nu va împiedica oricare altă exercitare sau exercitarea ulterioară a acestora sau exercitarea oricărui alt drept, putere sau remediu. Nicio acțiune a BERD cu privire la neîndeplinirea unei obligații, sau consimțire a neîndeplinirii respectivei obligații, nu va afecta sau prejudicia orice drept, putere sau remediu al BERD cu privire la orice altă neîndeplinire a unor obligații.
- (c) Drepturile și remediile prevăzute în prezentul Act Adițional și în celelalte Contracte de Finanțare sunt cumulative și nu exclud orice alte drepturi sau remedii, prevăzute de legea aplicabilă sau prevăzute în orice alt mod.

Secțiunea 4.03. Onorarii, Costuri, Cheltuieli și Taxe

- (a) Împrumutatul va plăti BERD sau conform instrucțiunilor BERD, la cererea BERD, toate onorariile, costurile și cheltuielile (inclusiv onorariile cu serviciile juridice și cheltuielile legale) efectuate de BERD:
 - (1) în legătură cu evaluarea, pregătirea, revizuirea, negocierea, semnarea și, acolo unde este cazul, înregistrarea și autentificarea prezentului Act Adițional sau ale oricăror alte documente în legătură cu acesta;
 - (2) în legătură cu emiterea oricăror opinii legale în legătură cu prezentul Act Adițional; și
 - (3) cu privire la menținerea sau punerea în executare a oricăror dintre drepturile sale conform prezentului Act Adițional și încasarea oricăror sume datorate BERD.
- (b) Împrumutatul va plăti toate Taxele care se plătesc pentru, sau în legătură cu, semnarea, emiterea, transmiterea, înregistrarea sau autentificarea prezentului Act Adițional sau a oricăror alte documente în legătură cu prezentul Act Adițional. La primirea notificării din partea BERD, Împrumutatul va plăti către BERD, sau va rambursa BERD, o sumă egală cu suma acestor Taxe suportate sau plătite de BERD.

Secțiunea 4.04. Despăgubiri

- (a) Împrumutatul își asumă întreaga răspundere pentru, și este de acord să despăgubească și va despăgubi BERD și cadrele sale de conducere, administratorii, angajații, funcționarii și agenții BERD pentru oricare și toate obligațiile, pagubele, despăgubirile (compensatorii, daune-interese sau de altă natură), penalitățile, pretențiile, acțiunile, taxele, procesele, costurile și cheltuielile (inclusiv onorariile și cheltuielile consultantului juridic și costurile pentru efectuarea investigațiilor), de orice fel și de orice natură, inclusiv, fără a aduce atingere caracterului general al celor de mai sus, cele care iau naștere din răspunderea contractuală sau din răspunderea delictuală (inclusiv, fără a se limita la, neglijență) sau în cadrul răspunderii obiective sau altfel, care sunt impuse BERD sau suportate de către aceasta sau care trebuie plătite de către BERD sau oricare din cadrele sale de conducere, administratorii, angajații, funcționarii sau agenții BERD (fie că sunt sau nu reparate de o altă persoană în baza unui alt document) și care se referă sau iau naștere, direct sau indirect:
- (1) din oricare dintre tranzacțiile prevăzute în cadrul acestui Act Adițional sau ca urmare a semnării, transmiterii și executării acestuia;
 - (2) din exploatarea sau întreținerea utilajelor și echipamentelor Împrumutatului sau din dreptul de proprietate, controlul sau posesia asupra acestora de către Împrumutat; sau
 - (3) din exercitarea de către BERD a drepturilor și remediilor sale din cadrul acestui Act Adițional;

cu condiția ca BERD să nu aibă dreptul la despăgubiri în baza prezentului Act Adițional pentru propria sa culpă gravă sau acțiuni intenționate.

- (b) Împrumutatul confirmă că BERD a încheiat prezentul Act Adițional și a acționat numai în calitate de împrumutător și nu de consultant al Împrumutatului. Împrumutatul asigură și garantează că, în momentul încheierii prezentului Act Adițional, s-a obligat și bazat pe consultanța acordată de proprii săi consultanți juridici, financiari sau alți consultanți profesioniști, și că nu s-a bazat și nici nu se va baza în viitor pe nici o consultanță oferită de BERD.

Secțiunea 4.05. Legea Contractului și Soluționarea Litigiilor

- (a) Prezentul Act Adițional va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legea engleză. Orice obligații extracontractuale reieșind din sau în legătură cu prezentul Act Adițional vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legea engleză.
- (b) Orice dispută, controversă sau pretenție care ia naștere sau este în legătură cu (1) acest Act Adițional, (2) încălcarea, rezilierea sau invalidarea acestuia, sau (3) orice obligații extracontractuale reieșind din sau în legătură cu prezentul Act Adițional vor fi soluționate prin arbitraj, în conformitate cu Regulamentul de Arbitraj UNCITRAL, astfel cum este acesta în vigoare în acest moment. Va fi numit un singur arbitru, iar autoritatea ce va numi arbitrul va fi CIAL (Curtea de Arbitraj Internațional din Londra). Arbitrajul se va desfășura în Londra, Anglia, și pe parcursul procedurilor de arbitraj se va folosi limba engleză. Prin prezentul Act Adițional, Părțile renunță la orice drepturi, în baza Legii Arbitrajului din 1996 sau altfel, de a ataca hotărârea arbitrală la instanțele din Anglia, sau de a cere

prestabilirea unei legi aplicabile de către instanțele din Anglia. Tribunalul arbitral nu este autorizat să acorde, și Împrumutatul este de acord că nu este autorizat să solicite de la nicio autoritate judiciară, vreo măsură procedurală provizorie sau degrevare împotriva BERD, indiferent de orice prevedere în sens contrar din Regulamentul de Arbitraj UNCITRAL. Tribunalul arbitral va avea autoritatea să ia în considerare și să includă în procedurile, deciziile și hotărârile sale orice altă dispută prezentată de BERD (și nu de o altă parte), în măsura în care disputa respectivă ia naștere din acest Act Adițional sau orice alt Contract de Finanțare, dar, sub rezerva celor prevăzute mai sus, nicio altă parte și nicio altă dispută nu vor putea fi incluse în procedurile arbitrale sau conexe cu acestea. În orice proceduri arbitrale, certificatul BERD privind orice sumă datorată BERD în cadrul acestui Act Adițional sau al oricărui alt Contract de Finanțare va constitui o dovadă *prima facie* pentru suma respectivă.

- (c) Independent de prevederile Secțiunii 4.05(b), prezentul Act Adițional și celelalte Contracte de Finanțare și orice drepturi ale BERD care iau naștere din sau sunt în legătură cu prezentul Act Adițional sau cu orice alt Contract de Finanțare pot fi puse în executare de către BERD, la alegerea BERD, la instanțele din Anglia, România sau la alte instanțe care au jurisdicție. Prin prezentul Act Adițional, Împrumutatul este de acord, în beneficiul BERD, cu jurisdicția alternativă a instanțelor din Anglia pentru toate disputele, controversile sau alte neînțelegeri care iau naștere sau sunt în legătură cu prezentul Act Adițional sau cu un Contract de Finanțare sau în legătură cu încălcarea, rezilierea sau invalidarea acestora. Dacă un agent de procese nu îl notifică pe Împrumutat în legătură cu procesul, acest fapt nu va invalida procesul respectiv. Prin prezentul Act Adițional, Împrumutatul este în mod irevocabil de acord ca citarea la procese sau orice alte comunicări de acte procedurale efectuate de către instanță să se facă prin transmiterea prin poșta aeriană recomandată, cu taxele poștale plătite în avans, la adresa Împrumutatului specificată aici. Împrumutatul este de acord și se angajează ca, pe întreaga perioadă cât are obligații în cadrul acestui Act Adițional, să mențină un agent pentru procese numit în mod valabil, care va primi notificările cu privire la procese și orice alte citații în Anglia privind orice acțiune în instanță sau acte de procedură introduse/realizate de BERD cu privire la acest Act Adițional sau orice alt Contract de Finanțare și va informa în permanență BERD despre identitatea și sediul agentului. Niciuna din prevederile de aici nu va aduce atingere dreptului BERD de a începe o acțiune în justiție sau acte de procedură împotriva Împrumutatului de orice manieră care este în conformitate cu legislația din orice jurisdicție competentă. Orice acțiune în justiție sau act de procedură inițiat de BERD în una sau mai multe jurisdicții nu va afecta dreptul BERD de a introduce o acțiune în justiție sau un act de procedură în orice altă jurisdicție, fie în același timp, fie nu. Împrumutatul renunță în mod irevocabil la orice obiecție pe care ar putea-o avea în acest moment sau după semnarea prezentului Act Adițional, indiferent de motive, privind stabilirea jurisdicției competente pentru acțiuni în instanță sau acte de procedură și la orice reclamație pe care ar putea-o avea în acest moment sau după semnarea prezentului Act Adițional referitoare la introducerea acțiunii sau efectuarea de acte de procedură în fața unei instanțe inoportune.

Secțiunea 4.06. Privilegii și Imunități ale BERD

Nicio prevedere din prezentul Act Adițional nu va fi interpretată ca o renunțare, repudiare sau orice altă formă de modificare a imunităților, privilegiilor sau excepțiilor acordate BERD conform Acordului de Înființare a BERD, convențiilor internaționale sau conform oricăror alte legi aplicabile. Independent de cele de mai sus, BERD a subscris expres la procedura de arbitraj potrivit Secțiunii 4.05(b) și prin urmare și fără a prejudicia alte imunități și privilegii proprii (inclusiv, fără limitare, inviolabilitatea arhivelor sale), recunoaște că nu beneficiază de imunitate în ceea ce privește urmărirea și procedurile judiciare conform articolului 5(2) din Instrumentul Statutar 1991, nr. 757 (Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (Imunități și Privilegii) Ordinul din 1991), sau orice alte asemenea prevederi conform legii engleze, privind executarea unei hotărâri arbitrale împotriva ei, ca rezultat al subscrierii ei exprese la procedura de arbitraj, potrivit Secțiunii 4.05(b).

Secțiunea 4.07. Renunțarea la Imunitatea de Stat

Împrumutatul asigură și garantează că prezentul Act Adițional este un act mai degrabă comercial decât public sau guvernamental și, prin urmare, Împrumutatul nu are dreptul să ceară imunitate cu privire la niciun act de procedură referitor la persoana sa sau oricare din bunurile sale (cu excepția bunurilor care fac parte din domeniul public astfel cum este definit conform legislației din România) invocând motive de suveranitate sau alte motive în baza oricăror legi sau în orice jurisdicție unde a fost intentată o acțiune în justiție privind punerea în executare a oricăreia din obligațiile sale izvorând din sau fiind în legătură cu prezentul Act Adițional. În măsura în care Împrumutatul sau oricare din bunurile sale (cu excepția bunurilor care fac parte din domeniul public astfel cum este definit conform legislației din România) a dobândit sau poate dobândi, după data prezentului Act Adițional, dreptul la imunitate față de exercitarea drepturilor de compensație, față de actele de procedură, actele de sechestrul asigurător, alte forme de sechestrul sau de executare a sentinței pe motiv de suveranitate sau altfel, prin prezentul Act Adițional Împrumutatul renunță în mod irevocabil la orice astfel de drepturi la imunitate cu privire la obligațiile sale care iau naștere sau sunt în legătură cu prezentul Act Adițional.

Secțiunea 4.08. Succesori și Cesionari; Drepturi ale Terților

- (a) Prezentul Act Adițional va fi obligatoriu din punct de vedere juridic și va fi în beneficiul succesorilor și cesionarilor legali ai Părților prezentului Act Adițional, cu precizarea că Împrumutatul nu poate cesiona sau transfera în orice alt mod drepturile și obligațiile sale din prezentul Act Adițional, în totalitate sau în parte, fără consimțământul scris și prealabil al BERD.
- (b) BERD poate vinde, transfera, cesiona, nova sau dispune în orice alt mod de toate sau o parte din drepturile și obligațiile sale din prezentul Act Adițional și din celelalte Contracte de Finanțare (inclusiv prin acordarea de Participații sau altfel).

- (c) Cu excepția celor prevăzute în Secțiunea 4.08(a) sau 4.08(b), niciun termen al prezentului Act Adicional nu este menit să fie pus în executare de niciun terț.

Secțiunea 4.09. Efecte Juridice

Acest Act Adicional va produce efectele juridice ale unui contract (*deed*, în limba engleză) indiferent dacă oricare dintre Părți va semna acest Act Adicional ca un act sub semnătură privată.

Secțiunea 4.10. Asigurări Suplimentare

Împrumutatul, la solicitarea BERD și pe cheltuiala proprie, va îndeplini toate actele și lucrările necesare sau utile pentru a da efecte juridice modificărilor efectuate sau care vor fi efectuate în conformitate cu acest Act Adicional.

Secțiunea 4.11. Nulitate Parțială

Dacă în orice moment oricare sau mai multe prevederi din prezentul Act Adicional este sau devine nulă, ilegală sau nu poate fi pusă în executare în orice privință conform oricărei legi sau regulament, valabilitatea, legalitatea și caracterul executoriu al restului prevederilor prezentului Act Adicional nu vor fi afectate în niciun fel sau prejudiciate de acestea.

Secțiunea 4.12. Limba Contractului

Acest Act Adicional va fi încheiat în șase (6) versiuni originale, trei (3) dintre versiunile originale vor fi în limba engleză, două (2) versiuni originale pentru BERD și o (1) versiune originală pentru Împrumutat și trei (3) dintre versiunile originale vor fi în limba română, două (2) versiuni originale pentru BERD și o (1) versiune originală pentru Împrumutat. În cazul oricărei discrepanțe sau neconcordanțe între versiunea în limba engleză și versiunea în limba română a prezentului Act Adicional, termenii din versiunile în limba engleză vor prevala și vor governa relațiile dintre Părți.

Prin semnarea acestui Act Adicional și în sensul articolului 1203 din Codul Civil Român, Împrumutatul declară de asemenea că este în mod expres de acord cu clauzele prezentului Act Adicional, inclusiv cu toate prevederile din acest Act Adicional privind limitarea răspunderii, denunțarea unilaterală, suspendarea executării obligațiilor, decăderea din drepturi sau din beneficiul termenului, limitarea dreptului de a opune excepții, restrângerea libertății de a contracta, reînnoirea tacită a contractului, legea aplicabilă și alegerea jurisdicției, incluzând, dar fără a se limita la, clauzele din Articolul II, Secțiunea 4.01., Secțiunea 4.02., Secțiunea 4.04., Secțiunea 4.05., Secțiunea 4.06., Secțiunea 4.07., Secțiunea 4.08. și Secțiunea 4.10. din prezentul Act Adicional.

ANEXA 1

AMENDAMENTE LA CONTRACTUL DE CREDIT

1. În Secțiunea 1.01 (*Definiții*) următoarea definiție nouă va fi introdusă în ordinea alfabetică corespunzătoare:

""Actul Adițional Nr 2" înseamnă actul adițional Nr. 2 la acest Contract din data de [____].".

2. Secțiunea 3.02 (b) din Contractul de Credit va fi ștearsă în întregime și va fi înlocuită cu următoarea:

"Tragerile din Tranșa Unu (altele decât Tragerea întregii sume rămase din Tranșa Unu) vor fi în valoare de minimum 100.000 Euro, cu condiția că, în cazul în care Împrumutatul nu a furnizat BERD dovada satisfăcătoare că:

(1) a obținut avizul ANRSC descris în Secțiunea 7.01(u); și

(2) a obținut aprobarea ADI descrisă în Secțiunea 7.01(v),

Împrumutatul va avea dreptul să solicite Trageri din Tranșa Unu numai până la o sumă totală care să nu depășească 3.500.000 Euro. Tranșa Doi va fi acordată (sub rezerva și în conformitate cu Secțiunea 3.18) printr-o singură Trageră."

3. Secțiunea 4.03 din Contractul de Credit va fi ștearsă în întregime și va fi înlocuită cu „**Secțiunea 4.03. [Lăsat în mod intenționat gol]**”.

4. Secțiunea 7.01 din Contractul de Credit va fi modificată și următoarele prevederi vor fi adăugate în această Secțiune astfel cum urmează:

„(u) **Avizul ANRSC.** Împrumutatul nu furnizează în termen de șase (6) luni calendaristice de la data Actului Adițional Nr. 2, dovada satisfăcătoare pentru BERD care demonstrează că ANRSC a aprobat regulile și formulele care reglementează stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor prevăzute de Articolul 36 (*Prețuri, Tarife și alte surse de venituri*) din Contractul de Delegare și Secțiunea 5.12 (*Ajustarea Tarifelor*) din prezentul Contract (inclusiv strategia tarifară prezentată în Anexa 4 (*Strategia Tarifară*) a prezentului Contract);

(v) **Aprobarea de către ADI.** Împrumutatul nu furnizează în termen de șase (6) luni calendaristice de la data Actului Adițional Nr. 2, dovada satisfăcătoare pentru BERD care demonstrează că strategia tarifară prezentată în Anexa 4 (*Strategia Tarifară*) a prezentului Contract a fost aprobată de către ADI și a fost inclusă în Contractul de Delegare.”

5. Secțiunea B din Anexa 4 – Strategia Tarifară, la Contractul de Credit este ștearsă în întregime și înlocuită cu următoarea:

„**B. Ajustarea pentru inflație**

Creșterile tarifelor pentru serviciile de furnizare a apei și de colectare ape uzate în termeni reali prevăzute în paragraful A (*Creșterile în termeni reali*) de mai sus nu includ: (a) inflația din perioada cuprinsă între ajustările tarifare realizate în conformitate cu paragraful A (*Creșterile în termeni reali*); și (b) TVA.

Tarifele pentru serviciile de furnizare a apei și de colectare ape uzate majorate în termeni reali conform paragrafului A (*Creșterile în termeni reali*), vor fi ajustate pentru a reflecta inflația (dar în orice caz, nu mai târziu de data de 1 ianuarie și 1 iulie a fiecărui An Financiar) potrivit următoarei formule:

$$T_{n+i} = T_n \times (1+a_{n+1}) \times (1+a_{n+2}) \times \dots \times (1+a_{n+i}) \times I_{n+i}$$

Unde:

T_{n+i} – tariful la data “n+i”;

T_n – tariful inițial, de la 1 octombrie 2013;

a_{n+1} , a_{n+2} – ajustări în termeni reali ale tarifului la datele “n+1” și “n+2”;

a_{n+i} – ajustări în termeni reali ale tarifului la data “n+i”;

I_{n+i} – inflația aferentă ajustării “n+i”, care se calculează conform următoarei formule:

$$I_{n+i} = \frac{IPC \times (1+INF)^{m/12}}{IPI}$$

Unde:

IPC – cel mai recent Indice al Prețurilor disponibil;

IPI – Indicele Prețurilor inițial, de la data T_n ;

INF – inflația pentru perioada de 12 luni înainte de cel mai recent Indice al Prețurilor disponibil;

m – numărul de luni între data celui mai recent Indice al Prețurilor disponibil și data efectivă a noului tarif; și

Indicele Prețurilor – Indicele General al Prețurilor publicat lunar de Comisia Națională de Statistică a României;

CA MĂRTURIE LA CELE DE MAI SUS, Părțile prezentului Act Adițional au dispus semnarea prezentului Act Adițional, în numele lor, de către reprezentanții lor legal autorizați, la data menționată de prima pagină.

SEM NAT ca un CONTRACT (*deed*, în limba engleză) în numele
COMPANIA AQUASERV S.A.

De către: _____

Nume:

Funcție:

BANCA EUROPEANĂ

PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

De către: _____

Nume:

Funcție:

EXECUTION VERSION

(Operation Number 41175)

**DEED OF AMENDMENT NO. 2 IN RELATION TO
THE LOAN AGREEMENT
dated 18 April 2012**

between

COMPANIA AQUASERV S.A.

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated _____

Table of Contents

ARTICLE I	DEFINITIONS AND INTERPRETATION	1
ARTICLE II	AMENDMENT OF THE LOAN AGREEMENT	2
ARTICLE III	REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	3
ARTICLE IV	MISCELLANEOUS	3
Section 4.01.	Incorporation of Terms	3
Section 4.02.	Rights, Remedies and Waivers	3
Section 4.03.	Fees, Costs, Expenses and Taxes	4
Section 4.04.	Indemnification	4
Section 4.05.	Governing Law and Dispute Resolution	5
Section 4.06.	Privileges and Immunities of EBRD	6
Section 4.07.	Waiver of Sovereign Immunity.....	6
Section 4.08.	Successors and Assigns; Third Party Rights	7
Section 4.09.	Effect as a Deed	7
Section 4.10.	Further Assurances.....	7
Section 4.11.	Severability	7
Section 4.12.	Governing Language	7
	AMENDMENTS TO THE LOAN AGREEMENT	10

**DEED OF AMENDMENT NO. 2 IN RELATION TO
THE LOAN AGREEMENT
dated 18 April 2012**

This deed of amendment dated _____ (the **Deed of Amendment**), is made as a deed by and between:

1. **COMPANIA AQUASERV S.A.**, a joint stock company (in Romanian *societate pe actiuni*) organised and existing under the laws of Romania with its registered address at 1 Kos Karoly Street, 540297, Targu Mures, Mures County, Romania, registered with the Mures Commercial Registry under number J26/464/1998, having the sole registration code (C.U.I.) 10755074 (the **Borrower**); and
2. **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**, an international organisation formed by treaty (**EBRD**)

(each of the Borrower or EBRD, a **Party**, and collectively, the **Parties**).

WHEREAS:

- (A) The Borrower and EBRD entered into a loan agreement dated 18 April 2012 (as amended by a Deed of Amendment No 1 dated 30 June 2014 and entered into between the same parties), the **Loan Agreement**), pursuant to which EBRD extended to the Borrower a loan facility with a principal amount of up to Euro 15,862,274.29, on the terms and subject to the conditions set forth in the Loan Agreement.
- (B) In accordance with the provisions of Section 8.02 (*Entire Agreement; Amendment and Waiver*) of the Loan Agreement, the Borrower and EBRD have agreed to amend the Loan Agreement as set forth below, subject to the terms and conditions of this Deed of Amendment.

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants herein contained and other good and valuable consideration, the Parties hereto agree as follows:

ARTICLE I DEFINITIONS AND INTERPRETATION

- (a) Terms defined in the Loan Agreement (whether directly or by reference to any other agreement or instrument) shall, unless otherwise defined herein, have the same meaning in this Deed of Amendment.
- (b) In this Deed of Amendment, unless the context otherwise requires, words denoting the singular include the plural and *vice versa*.
- (c) In this Deed of Amendment, unless the context otherwise requires, a reference to a specified Article or Section shall be construed as a reference to that specified Article or Section of this Deed of Amendment.
- (d) In this Deed of Amendment, a reference (i) to an amendment or to an agreement being amended includes a supplement, variation, assignment, extension (whether

at maturity or otherwise), novation, restatement, replacement (however fundamental and whether or not more onerous) or re-enactment, and (ii) to an agreement shall be construed as a reference to such agreement as it may be amended from time to time.

- (e) In this Deed of Amendment, the headings and the Table of Contents are inserted for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of this Deed of Amendment.
- (f) In this Deed of Amendment, any reference to "law" means any law (including, any common or customary law) and any treaty, constitution, statute, legislation, decree, normative act, rule, regulation, judgment, order, writ, injunction, determination, award or other legislative or administrative measure or judicial or arbitral decision in any jurisdiction which has the force of law or the compliance with which is in accordance with general practice in such jurisdiction.
- (g) In this Deed of Amendment, any reference to a provision of law, is a reference to that provision as from time to time extended, supplemented, restated, amended or re-enacted or replaced and includes any subordinate legislation and any binding judicial or administrative interpretation thereof.
- (h) In this Deed of Amendment, a reference to a "person" includes any person, natural or juridical entity, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust or partnership (whether or not having separate legal personality) or two or more of the foregoing and references to a "person" include its successors in title, permitted transferees and permitted assigns.
- (i) In this Deed of Amendment, "including" and "include" shall be deemed to be followed by "without limitation" where not so followed.
- (j) This Deed of Amendment shall constitute a "Financing Agreement" for the purposes of the Loan Agreement.
- (k) The term "Agreement" as used in the Loan Agreement and all other references to the Loan Agreement in the instruments and agreements executed in connection therewith including, without limitation, in all Financing Agreements and Project Agreements shall for all purposes refer to the Loan Agreement as amended by this Deed of Amendment.
- (l) The Loan Agreement and this Deed of Amendment shall be read and construed as a single document.
- (m) Save to the extent that this Deed of Amendment expressly requires otherwise, nothing in this Deed of Amendment shall operate as a waiver, variation or amendment of EBRD's rights under the Loan Agreement.

ARTICLE II AMENDMENT OF THE LOAN AGREEMENT

- (a) With effect on and from the date of this Deed of Amendment, the Loan Agreement shall be amended by the amendments set out below and in Schedule I to this Deed of Amendment.

- (b) The provisions of the Loan Agreement shall, save as amended by this Deed of Amendment, continue in full force and effect.
- (c) Except as otherwise provided in this Deed of Amendment, the Financing Agreements will remain in full force and effect. Without limiting the generality of the foregoing, neither the entry into this Deed of Amendment nor the making of the amendments set out in Article II are intended to, and shall not adversely affect or prejudice the existence and enforceability of, any rights under any Financing Agreement or Project Agreement existing prior to the date of this Deed of Amendment. Such rights shall continue in full force and effect.

ARTICLE III REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

- (a) The Borrower confirms to EBRD that on the date of this Deed of Amendment all representations and warranties set out in Sections 2.01 (*Representations Regarding the Project*), 2.02 (*Representations Regarding the Borrower*) and 2.03 (*Representations Regarding the Agreements*) of the Loan Agreement, other than the representations and warranties specified as provided as of the date of the Loan Agreement:
 - (1) are true; and
 - (2) would also be true if references to the Loan Agreement were construed as references to the Loan Agreement as if amended by this Deed of Amendment.
- (b) The Borrower acknowledges that it has made the representations and warranties referred to in paragraph (a) above with the intention of inducing EBRD to enter into this Deed of Amendment and that EBRD has entered into this Deed of Amendment on the basis of, and in full reliance on, each of such representations and warranties. The Borrower warrants that it has no knowledge of any additional facts or matters the omission of which makes any of such representations and warranties misleading or which would or might reasonably be expected to affect the judgment of a prospective lender regarding lending to the Borrower.

ARTICLE IV MISCELLANEOUS

Section 4.01. Incorporation of Terms

The provisions of Sections 8.02 (*Entire Agreement; Amendment and Waiver*), 8.03 (*Notices*), 8.04 (*English Language*), 8.13 (*Disclosure*), and 8.15 (*Counterparts*) of the Loan Agreement shall be deemed to be incorporated in this Deed of Amendment *mutatis mutandis*.

Section 4.02. Rights, Remedies and Waivers

- (a) The rights and remedies of EBRD in relation to any misrepresentations or breach of warranty on the part of the Borrower shall not be prejudiced by any investigation by or on behalf of EBRD into the affairs of the Borrower, by the

execution or the performance of this Deed of Amendment or by any other act or thing which may be done by or on behalf of EBRD in connection with this Deed of Amendment and which might, apart from this Section, prejudice such rights or remedies.

- (b) No course of dealing and no delay in exercising, or omission to exercise, any right, power or remedy accruing to EBRD upon any default under this Deed of Amendment or any other agreement shall impair any such right, power or remedy or be construed to be a waiver thereof or an acquiescence therein. No single or partial exercise of any such right, power or remedy shall preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or remedy. No action of EBRD in respect of any such default, or acquiescence by it therein, shall affect or impair any right, power or remedy of EBRD in respect of any other default.
- (c) The rights and remedies provided in this Deed of Amendment and the other Financing Agreements are cumulative and not exclusive of any other rights or remedies, whether provided by applicable law or otherwise.

Section 4.03. Fees, Costs, Expenses and Taxes

- (a) The Borrower shall pay to EBRD or as EBRD may direct, on demand, all fees, costs and expenses (including, legal fees and expenses) incurred by EBRD:
 - (1) in connection with the assessment, preparation, review, negotiation, execution and, where appropriate, registration and notarisation of this Deed of Amendment or any other document related hereto;
 - (2) in connection with the giving of any legal opinions hereunder; and
 - (3) in respect of the preservation or enforcement of any of its rights under this Deed of Amendment and the collection of any amount owing to EBRD.
- (b) The Borrower shall pay all Taxes payable on, or in connection with, the execution, issue, delivery, registration or notarisation of this Deed of Amendment or any other document related hereto. Upon notice from EBRD, the Borrower shall pay to EBRD, or reimburse EBRD for, an amount equal to any such Taxes levied on or paid by EBRD.

Section 4.04. Indemnification

- (a) The Borrower assumes full liability for, and agrees to and shall indemnify and hold harmless EBRD and its officers, directors, employees, agents and servants against and from, any and all liabilities, obligations, losses, damages (compensatory, punitive or otherwise), penalties, claims, actions, taxes, suits, costs and expenses (including reasonable legal counsel's fees and expenses and costs of investigation) of whatsoever kind and nature, including, without prejudice to the generality of the foregoing, those arising in contract or tort (including negligence) or by strict liability or otherwise, which are imposed on, incurred by or asserted

against EBRD or any of its officers, directors, employees, agents or servants (whether or not also indemnified by any other person under any other document) and which in any way relate to or arise out of, whether directly or indirectly:

- (1) any of the transactions contemplated by this Deed of Amendment or its execution, delivery or performance;
- (2) the operation or maintenance of the Borrower's facilities or the ownership, control or possession thereof by the Borrower; or
- (3) the exercise by EBRD of any of its rights and remedies under this Deed of Amendment;

provided that EBRD shall not have any right to be indemnified hereunder for its own gross negligence or wilful misconduct.

- (b) The Borrower acknowledges that EBRD is entering into this Deed of Amendment, and has acted, solely as a lender, and not as an advisor, to the Borrower. The Borrower represents and warrants that, in entering into this Deed of Amendment, it has engaged, and relied upon advice given to it by, its own legal, financial and other professional advisors and it has not relied on and will not hereafter rely on any advice given to it by EBRD.

Section 4.05. Governing Law and Dispute Resolution

- (a) This Deed of Amendment shall be governed by and construed in accordance with English law. Any non-contractual obligations arising out of or in connection with this Deed of Amendment shall be governed by and construed in accordance with English law.
- (b) Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to (1) this Deed of Amendment, (2) the breach, termination or invalidity hereof or (3) any non-contractual obligations arising out of or in connection with this Deed of Amendment shall be settled by arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules as at present in force. There shall be one arbitrator and the appointing authority shall be LCIA (London Court of International Arbitration). The seat and place of arbitration shall be London, England and the English language shall be used throughout the arbitral proceedings. The Parties hereby waive any rights under the Arbitration Act 1996 or otherwise to appeal any arbitration award to, or to seek determination of a preliminary point of law by, the courts of England. The arbitral tribunal shall not be authorised to grant, and the Borrower agrees that it shall not seek from any judicial authority, any interim measures or pre-award relief against EBRD, any provisions of the UNCITRAL Arbitration Rules notwithstanding. The arbitral tribunal shall have authority to consider and include in any proceeding, decision or award any further dispute properly brought before it by EBRD (but no other party) insofar as such dispute arises out of this Deed of Amendment or any other Financing Agreement, but, subject to the foregoing, no other parties or other disputes shall be included in, or consolidated with, the arbitral proceedings. In any arbitral proceeding, the certificate of EBRD as to any amount due to EBRD under this Deed of

Amendment or any other Financing Agreement shall be *prima facie* evidence of such amount.

- (c) Notwithstanding Section 4.05(b), this Deed of Amendment and the other Financing Agreements, and any rights of EBRD arising out of or relating to this Deed of Amendment or any other Financing Agreement, may, at the option of EBRD, be enforced by EBRD in the courts of England, Romania or in any other courts having jurisdiction. For the benefit of EBRD, the Borrower hereby irrevocably submits to the non-exclusive jurisdiction of the courts of England with respect to any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Deed of Amendment or any other Financing Agreement, or the breach, termination or invalidity hereof or thereof. Failure by a process agent to notify the Borrower of the process will not invalidate the proceedings concerned. The Borrower hereby irrevocably consents to the service of process or any other legal summons out of such courts by mailing copies thereof by registered airmail postage prepaid to its address specified herein. The Borrower covenants and agrees that, so long as it has any obligations under this Deed of Amendment, it shall maintain a duly appointed agent to receive service of process and any other legal summons in England for purposes of any legal action or proceeding brought by EBRD in respect of this Deed of Amendment or any other Financing Agreement and shall keep EBRD advised of the identity and location of such agent. Nothing herein shall affect the right of EBRD to commence legal actions or proceedings against the Borrower in any manner authorised by the laws of any relevant jurisdiction. The commencement by EBRD of legal actions or proceedings in one or more jurisdictions shall not preclude EBRD from commencing legal actions or proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not. The Borrower irrevocably waives any objection it may now or hereafter have on any grounds whatsoever to the laying of venue of any legal action or proceeding and any claim it may now or hereafter have that any such legal action or proceeding has been brought in an inconvenient forum.

Section 4.06. Privileges and Immunities of EBRD

Nothing in this Deed of Amendment shall be construed as a waiver, renunciation or other modification by EBRD of any immunities, privileges or exemptions accorded under the Agreement Establishing EBRD, international convention or any applicable law. Notwithstanding the foregoing, EBRD has made an express submission to arbitration under Section 4.05(b) and accordingly, and without prejudice to its other privileges and immunities (including, without limitation, the inviolability of its archives), it acknowledges that it does not have immunity from suit and legal process under Article 5(2) of Statutory Instrument 1991, No. 757 (The European Bank for Reconstruction and Development (Immunities and Privileges) Order 1991), or any similar provision under English law, in respect of the enforcement of an arbitration award duly made against it as a result of its express submission to arbitration pursuant to Section 4.05(b).

Section 4.07. Waiver of Sovereign Immunity

The Borrower represents and warrants that this Deed of Amendment is commercial rather than public or governmental act and that the Borrower is not entitled to claim immunity from legal proceedings with respect to itself or any of its assets (except for

the assets that are part of the public domain as defined in accordance with the Romanian legislation) on the grounds of sovereignty or otherwise under any law or in any jurisdiction where an action may be brought for the enforcement of any of the obligations arising under or relating to this Deed of Amendment. To the extent that the Borrower or any of its assets (except for the assets that are part of the public domain as defined in accordance with the Romanian legislation) has or hereafter may acquire any right to immunity from set-off, legal proceedings, attachment prior to judgment, other attachment or execution of judgment on the grounds of sovereignty or otherwise, the Borrower hereby irrevocably waives such rights to immunity in respect of its obligations arising under or relating to this Deed of Amendment.

Section 4.08. Successors and Assigns; Third Party Rights

- (a) This Deed of Amendment shall bind and inure to the benefit of the respective successors and assigns of the Parties hereto, except that the Borrower may not assign or otherwise transfer all or any part of its rights or obligations under this Deed of Amendment without the prior written consent of EBRD.
- (b) EBRD may sell, transfer, assign, novate or otherwise dispose of all or part of its rights or obligations under this Deed of Amendment and the other Financing Agreements, (including, by granting of Participations or otherwise).
- (c) Except as provided in Section 4.08(a) or 4.08(b), none of the terms of this Deed of Amendment are intended to be enforceable by any third party.

Section 4.09. Effect as a Deed

This Deed of Amendment shall have effect as a deed notwithstanding the fact that any Party may execute this Deed of Amendment under hand.

Section 4.10. Further Assurances

The Borrower shall, at the request of EBRD and at its own expense, do all such acts and things necessary or desirable to give effect to the amendments effected or to be effected pursuant to this Deed of Amendment.

Section 4.11. Severability

If at any time any one or more of the provisions in this Deed of Amendment is or becomes invalid, illegal or unenforceable in any respect under any law or regulation, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions of this Deed of Amendment shall not be in any way affected or impaired thereby.

Section 4.12. Governing Language

This Deed of Amendment shall be executed in six (6) original versions three (3) of which original versions shall be in the English language, two (2) originals for EBRD and one (1) for the Borrower, and three (3) of which original versions shall be in the Romanian language, two (2) originals for EBRD and one (1) for the Borrower. In the event of any discrepancy or inconsistency between the English and Romanian language

versions of this Deed of Amendment, the terms of the English language versions shall prevail and be governing between the Parties.

By signing this Deed of Amendment and for the purpose of Article 1203 of the Romanian Civil Code, the Borrower, also declares that it expressly agrees with the clauses of this Deed of Amendment, including with all the provisions in this Deed of Amendment on limitation of liability, unilateral termination, suspension of the performance of obligations, loss of right or term, limitation of right to challenge, limitation of contractual freedom, silent renewal, governing law and choice of jurisdiction, including, but not limited to, clauses of Article II, Section 4.01., Section 4.02., Section 4.04., Section 4.05., Section 4.06., Section 4.07., Section 4.08. and Section 4.10. of this Deed of Amendment.

SCHEDULE 1

AMENDMENTS TO THE LOAN AGREEMENT

1. In Section 1.01 (*Definitions*) the following new definition shall be inserted in appropriate alphabetical order:

""Deed of Amendment No 2" means the amendment agreement No 2 to this Agreement dated [____]."

2. Section 3.02(b) of the Loan Agreement shall be deleted in its entirety and replaced with the following:

“(b) Disbursements under Tranche One (other than a Disbursement of the entire undisbursed amount of Tranche One) shall be made in amounts of not less than Euro 100,000, provided that, unless the Borrower has provided to EBRD satisfactory evidence of

- (1) receipt of the endorsement by ANRSC described in Section 7.01(u); and
- (2) receipt of the approval by IDA described in Section 7.01(v)

the Borrower shall only be entitled to request Disbursements under Tranche One in an aggregate amount not exceeding EUR3,500,000. Disbursements under Tranche Two shall be disbursed (subject to and in accordance with Section 3.18) in one Disbursement.”.

3. Section 4.03 of the Loan Agreement shall be deleted in its entirety and replaced with “**Section 4.03. [Left intentionally blank]**”.

4. Section 7.01 of the Loan Agreement shall be amended and the following provisions shall be added therein as follows:

"(u) **Endorsement by ANRSC.** The Borrower fails to provide by the date falling six (6) calendar months after the date of the Deed of Amendment No 2, evidence satisfactory to EBRD confirming that ANRSC has endorsed the rules and formulas regulating the setting up, adjustments and changes of the tariffs contemplated under Article 36 (*Prices, tariffs and other revenue sources*) of the Delegation Contract and Section 5.12 (*Tariff Adjustments*) of this Agreement (including the tariff strategy contemplated in Schedule 4 (*Tariff Strategy*) hereto);

(v) **Approval by IDA.** The Borrower fails to provide by the date falling six (6) calendar months after the date of the Deed of Amendment No 2, evidence satisfactory to EBRD showing that the tariff strategy contemplated in Schedule 4 (*Tariff Strategy*) of this Agreement has been approved by IDA and has been included in the Delegation Contract.”.

5. Section B of Schedule 4 – Tariff Strategy, of the Loan Agreement is hereby deleted in its entirety and replaced with the following:

“B. Adjustments for inflation

The increases to the tariffs for water supply and wastewater services in real terms contemplated in paragraph (A) (*Increases in real terms*) above do not include: (a) the inflation from the period between the tariff adjustments made in accordance with paragraph (A) (*Increases in real terms*); and (b) VAT.

The tariffs for water supply and wastewater services increased in real terms as contemplated in paragraph (A) (*Increases in real terms*) will be adjusted to reflect the inflation (but in any event, no later than 1 January and 1 July of each Financial Year) according to the following formula:

$$T_{n+i} = T_n \times (1+a_{n+1}) \times (1+a_{n+2}) \times \dots \times (1+a_{n+i}) \times I_{n+i}$$

Where:

T_{n+i} – tariff at date “n+i”;

T_n – initial tariff, from 1 October 2013;

a_{n+1} , a_{n+2} – adjustments in real terms of the tariff at the dates “n+1” and “n+2”;

a_{n+i} – adjustments in real terms of the tariff at the date “n+i”;

I_{n+i} – inflation at adjustment “n+i”, which is calculated according to the following formula:

$$I_{n+i} = \frac{IPC \times (1+INF)^{m/12}}{IPI}$$

Where:

IPC – means the latest available price index;

IPI – means the initial price index, at the date of T_n ;

INF – means inflation for the 12 months period preceding the latest available Price Index;

m - means the number of months between the date of the latest available price index and the effectiveness date of the new tariff; and

Price Index – means the General Price Index published monthly by the National Statistics Commission of Romania.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Deed of Amendment to be executed and delivered on the date first above written.

**EXECUTED as a DEED on behalf of
COMPANIA AQUASERV S.A.**

By: _____

Name:

Title:

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By: _____

Name:

Title: